

**TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE
COMTÉ DE _____, OHIO**

Demandeur/requérant	No. de dossier	
c./et	Juge	
Défendeur/requérant	Magistrat	

Instructions : Consultez le règlement du tribunal local pour savoir quand il faut remplir ce formulaire. Énumérez TOUS VOS BIENS ET TOUTES VOS DETTES, les biens et dettes de votre époux/épouse, ainsi que vos dettes et biens communs. Ne laissez aucun champ vide. Si vous n'avez pas de réponse à une catégorie spécifique, inscrivez la mention « AUCUN(E) ». Si vous ne disposez pas du montant exact de l'une des catégories, veuillez fournir la meilleure estimation possible, suivie de la mention « EST. ». **Si vous manquez d'espace, ajoutez des pages au besoin.**

DÉCLARATION DE BIENS

Déclaration de _____
(Inscrivez votre nom en lettres majuscules)

I. INTÉRÊTS IMMOBILIERS

<u>Adresse</u>	<u>Juste valeur marchande actuelle</u>	<u>Au nom de</u>	<u>Solde hypothécaire</u>	<u>Valeur nette (à ce jour)</u>
1. _____	\$ _____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____	\$ _____
2. _____	\$ _____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____	\$ _____
TOTAL DE LA SECTION I :				
INTÉRÊTS IMMOBILIERS			\$ _____	\$ _____

II. AUTRES ACTIFS

<u>Catégorie</u>	<u>Description</u> (Indiquez qui possède l'actif)	<u>Au nom de</u>	<u>Valeur/Date de valeur</u>
A. Véhicules et autres certificats de titre de propriété	(Indiquez le modèle et l'année modèle des voitures, camions, motos, bateaux, moteurs, camping-cars, etc.)		
1.	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____
2.	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____
3.	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____
4.	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____
5.	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____
6.	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____
B. Comptes financiers	(Indiquez les comptes chèques, comptes d'épargne, certificats de dépôt, comptes POD, comptes de dépôt du marché monétaire, etc.)		
1.	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____
2.	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____
3.	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____
4.	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____

<u>Catégorie</u>	<u>Description</u> (Indiquez qui possède l'actif)	<u>Au nom de</u>	<u>Valeur/Date de valeur</u>
C. Pensions et régimes de retraite	(Indiquez les régimes de participation aux bénéfécies, comptes retraite individuel [IRA], régimes 401k, etc. ; donnez une description de chaque type de régime.)		
1. _____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____
2. _____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____
3. _____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____
4. _____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____

<u>Catégorie</u>	<u>Description</u> (Indiquez qui possède l'actif)	<u>Au nom de</u>	<u>Valeur/Date de valeur</u>
D. Actions détenues par le public, obligations, valeurs et fonds communs de placement			
1. _____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____
2. _____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____
3. _____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____
4. _____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____

<u>Catégorie</u>	<u>Description</u> (Indiquez qui possède l'actif) (Type de droit de propriété et nombre)	<u>Au nom de</u>	<u>Valeur/Date de valeur</u>
E. Actions de société privée et autres intérêts commerciaux et nom de la société			
1. _____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____
2. _____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ _____

VEUILLEZ REMPLIR CE FORMULAIRE DANS SA VERSION ANGLAISE

**F. Type d'assurance-vie
(Temporaire/entière)**

(Valeur de rachat et avances sur l'épargne)

(Personne assurée et valeur de rachat au décès)

1.	<hr/>	<hr/>	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ <hr/>
2.	<hr/>	<hr/>	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ <hr/>
3.	<hr/>	<hr/>	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ <hr/>
4.	<hr/>	<hr/>	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ <hr/>

Catégorie

Description

Qui possède ces biens

Valeur/Date de valeur

G. Meubles et appareils électroménagers

(Valeur approximative de ceux qui vous appartiennent et valeur approximative de ceux qui appartiennent à votre conjoint(e))

1.	<hr/>	<hr/>	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ <hr/>
2.	<hr/>	<hr/>	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ <hr/>
3.	<hr/>	<hr/>	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ <hr/>
4.	<hr/>	<hr/>	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ <hr/>

H. Coffre bancaire

(Donnez l'adresse et décrivez son contenu)

Au nom de

1.	<hr/>	<hr/>	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ <hr/>
2.	<hr/>	<hr/>	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	\$ <hr/>

I. Transfert d'actifs

Explication : Indiquez le nom et l'adresse des personnes (autres que les créanciers mentionnés sur votre déclaration) auxquelles vous avez versé de l'argent ou octroyé un bien dépassant la valeur de 300 \$ au cours des 12 derniers mois et indiquez la raison de chaque transfert.

1.					
			<input type="checkbox"/> Époux	\$	_____
			<input type="checkbox"/> Épouse		_____
			<input type="checkbox"/> Les deux		_____
2.					
			<input type="checkbox"/> Époux	\$	_____
			<input type="checkbox"/> Épouse		_____
			<input type="checkbox"/> Les deux		_____
3.					
			<input type="checkbox"/> Époux	\$	_____
			<input type="checkbox"/> Épouse		_____
			<input type="checkbox"/> Les deux		_____
4.					
			<input type="checkbox"/> Époux	\$	_____
			<input type="checkbox"/> Épouse		_____
			<input type="checkbox"/> Les deux		_____

<u>Catégorie</u>	<u>Description</u> (Indiquez aussi qui possède l'actif)	<u>Au nom de</u>	<u>Valeur/Date de valeur</u>
------------------	--	------------------	------------------------------

J. Tous les autres actifs qui n'auraient pas été mentionnés ci-dessus

Explication : Énumérez tout objet considéré comme un actif et que vous n'auriez pas mentionné plus haut.

1.					
			<input type="checkbox"/> Époux	\$	_____
			<input type="checkbox"/> Épouse		_____
			<input type="checkbox"/> Les deux		_____
2.					
			<input type="checkbox"/> Époux	\$	_____
			<input type="checkbox"/> Épouse		_____
			<input type="checkbox"/> Les deux		_____

TOTAL DE LA SECTION II : AUTRES ACTIFS \$ _____

III. DÉCLARATION DE BIENS PROPRES : Biens que vous possédiez avant le mariage, donations faites uniquement à l'un des époux, héritages.

Si vous soumettez une déclaration dans l'une des catégories ci-dessous, expliquez la nature et le montant de votre déclaration. **Cela comprend, sans s'y limiter, les héritages, les biens que vous possédiez avant le mariage et tout contrat signé avant le mariage.**

	<u>Catégorie</u> (Donation reçue avant le mariage, héritage (etc.) acquis après la séparation)	<u>Description</u>	<u>Pourquoi déclarez-vous cet actif en tant que bien propre ?</u>	<u>Juste valeur marchande actuelle</u>
1.				\$ _____
2.				\$ _____
3.				\$ _____
4.				\$ _____
5.				\$ _____

TOTAL DE LA SECTION III : DÉCLARATION DE BIENS PROPRES : \$ _____

VEUILLEZ REMPLIR CE FORMULAIRE DANS SA VERSION ANGLAISE

IV. DETTES

Énumérez TOUTES VOS DETTES PERSONNELLES, les dettes personnelles de votre conjoint(e), ainsi que vos dettes communes. Ne laissez aucun champ vide. Si vous n'avez pas de réponse à une catégorie spécifique, inscrivez la mention « AUCUN(E) ». Si vous ne disposez pas du montant exact de l'une des catégories, veuillez fournir la meilleure estimation possible, suivie de la mention « EST. ». **Si vous n'avez pas assez d'espace pour vos explications, veuillez ajouter une page contenant vos explications sans oublier d'identifier la question à laquelle vous répondez.**

Type	Nom du créancier/objet de la dette	Nom du compte	Nom(s) figurant sur le compte	Montant total de la créance	Montant de la mensualité
A. Dettes garanties (crédits hypothécaires, voitures, etc.)					
1.	_____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> En commun <input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> En commun	\$ _____	\$ _____
2.	_____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> En commun <input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> En commun	\$ _____	\$ _____
3.	_____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> En commun <input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> En commun	\$ _____	\$ _____
4.	_____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> En commun <input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> En commun	\$ _____	\$ _____
5.	_____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> En commun	\$ _____	\$ _____
B. Dettes non garanties, y compris les cartes de crédit					
1.	_____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> En commun <input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> En commun	\$ _____	\$ _____
2.	_____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> En commun <input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> En commun	\$ _____	\$ _____
3.	_____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> En commun	\$ _____	\$ _____
4.	_____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse	\$ _____	\$ _____

_____	_____	_____	<input type="checkbox"/> En commun	_____	_____
_____	_____	_____	<input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> En commun	_____	_____
5.	_____	_____	_____	\$ _____	\$ _____

TOTAL DE LA SECTION IV : DETTES \$ _____

V. FAILLITE

<u>Procédure initiée par : Épouse, époux, ensemble</u>	<u>Date d'ouverture de la procédure : Numéro de dossier</u>	<u>Date de libération de faillite ou d'opposition à la libération</u>	<u>Type de cas (Ch. 7, 11, 12, 13)</u>	<u>Montant des mensualités actuelles</u>
1. <input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	_____	_____	_____	\$ _____
2. <input type="checkbox"/> Époux <input type="checkbox"/> Épouse <input type="checkbox"/> Les deux	_____	_____	_____	\$ _____

TOTAL DE LA SECTION V : FAILLITE \$ _____

SERMENT

(A signer uniquement en présence du notaire.)

Je soussigné(e), (votre nom en lettres majuscules), _____ jure ou atteste avoir lu ce document et affirme qu'à ma connaissance, les faits et informations indiqués dans ce document sont véridiques, exacts et complets. Je comprends que si je ne dis pas la vérité, je peux faire l'objet de sanctions pour cause de parjure.

Votre signature

Affirmé solennellement devant moi et signé en ma présence en ce

_____ jour de _____, _____.

Notaire public

Mon mandat se termine le :

VEUILLEZ REMPLIR CE FORMULAIRE DANS SA VERSION ANGLAISE